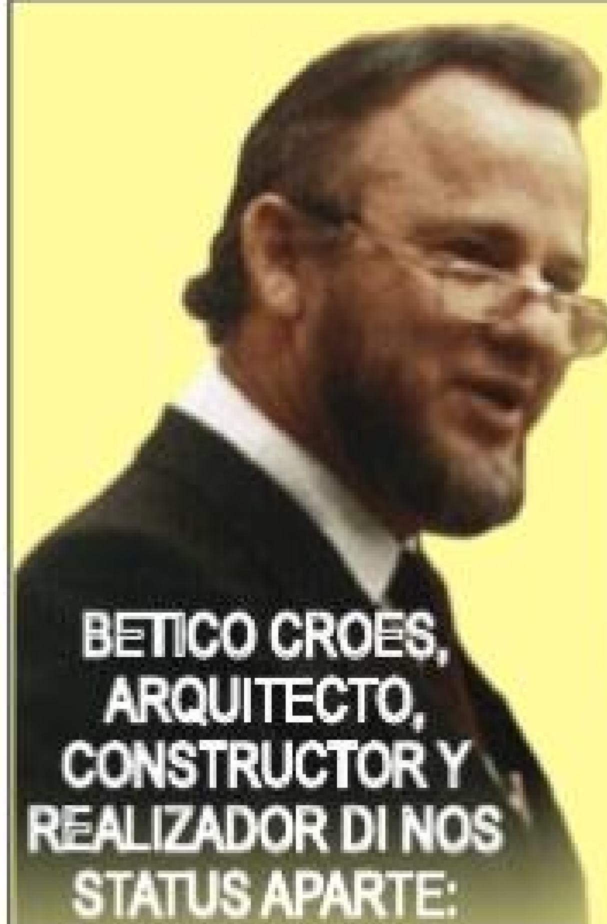




Telefon: 585-9500 • Fax: 585-0951 • Santa Cruz # 110 • e-mail: solodipueblo@hotmail.com

Diamars Maart 15, 2011 - Edicion 5 Vol. 1529 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500

Fax:5850951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

FALTA 3 DIA PA NOS DIA DI HIMNO Y BANDERA

Den nan tactica di malinforma, Arubahuis ta manda carta cu yen di mentira

AWOR GOBIERNO DI AVP TA MANIPULA NOS STUDIANTENAN TROCIENDO HISTORIA!



Mientras Arubianonan ta na cas sin trabao,

Benny Sevinger y Arthur Dowers ta parti permiso pa loco





A LOGRA SOLUCIONA CRISIS ENTRE ABV Y HOSPITAL



Segun drs. Booshi Wever di MEP:

CU NOS SIMBOLONAN NACIONAL BETICO A UNI NOS PUEBLO PA LOGRA NOS LIBERTAD

Ta di condena cu gobierno actual kier nenga origen di nos himno y bandera



MR. EVELYN WEVER-CROES:

PABIEN NA TUR PARTICIPANTE DEN FESTIVAL UN CANTO NA ARUBA Y SU HIMNO Y BANDERA





The Terminator "Mike de Meza" ta matando Deporte

Little League a celebra apertura solamente riba veld di Winston y mester bay hunga campeonato bek den tera pa e prijs inhusto cu nan ta wordo cobra

Minister Visser y De Meza a briya cu nan ausencia

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Aruba North y South League (NAS) a celebra nan gran apertura di campeonato 2011 riba veld di Winston. Un apertura bunita y colorido unda mayoria equipo a atende e desfile den nan uniform yen di smaak pa hunga bala. Locual a resalta di tur esaki ta cu aparentemente lider- y dirigentenan ta masha preocupa cu e situación. Momento cu nan a kere cu nan lo por spera un yudanza di Lotto pa Deporte unda nan lo por haci uso di Veld di Crismo Angela y Nadi Croes, mihor conoci como veld di Winston a bin resulta cu Lotto pa Deporte ta cobrando nos muchanan chiquito di edadnan di 10 te cu 16 aña reparti den diferente categoria un dineral di placa pa HUUR di veld pa nan por hunga ariba. Esaki sin cu Little League ta hunga anochi y pues no lo haci uso di luz. Dirigentenan a keda masha asombra y rabia cu minister Mike de Meza por a hinca den su cabez pa duna opdracht pa cobra e muchanan chiquito, esta nos futuro HUUR pa nan hunga riba dicho veld. Esaki tabata un razón sigur cu Mike de Meza y Richard Visser, e ministernan encarga cu deporte a



briya cu nan ausencia. Pues just duna opdracht kibrando un deporte y keda scondi manera un flamingo cu su cabez bao di awa. NAS a dicidi caba cu weganan lo bay bek Centro di Bario Noord unda nan ta ricibiendo pa añas un tremendo aporte gratuitamente pa e muchanan. Danki sigur na directiva di Centro di Bario Noord. Buscando información a comprende cu Lotto a traha e parkenan aki pa nan wordo usa unda den plan di Lotto lo subsidia campeonato di nos chiquitonan gratuitamente. Nunca tabata e meta pa cobra nos chiquitonan. Por ehempel Lotto hasta tabata laga IDEFRE y tur mucha di school durante orario di school usa Stadion na Dakota por nada pa añanan largo y Lotto tabata subsidia esaki. Dicon awor diripiente Mike de Meza a duna opdracht pa castiga Little League. No ta aña pasa Mike a braza e muchanan aki den e mesun stadion di Winston primitiendo cielo y tera y alavez a bay ricibi nan na airport después cu nan a gana titulo mundial?? Esaki ta e trato cu nos muchanan merece anto?? Awor nos como dirigente a mira e diferencia den visión di Ramon Lee cu su curazon tabata dedica na deporte comparando esaki cu e visión di Mike Eman y Mike de Meza unda tur cos ta placa, placa, placa.

Papia Ramon Lee su malo of papia su bon, pero Ramon Lee a traha cu amor pa deporte y e joyanan cu a keda atrás ta papia pa nan mes. Nunca tabata intención pa cobra Little League y al contrario idea Semper ta pa subsidia lo mas cu por pa promove nos chikitinnan. Pa Sparta na Hulanda si Mike & Mike a los 6 miyon florin na advertisement. Que ridiculo. Pa futbolistanan miyonario di Hulanda si Mike & Mike a cubri pasashi, Hyatt Hotel y cuminda na valor di 400 mil florin pa nan bin pasa vakantie na Aruba después di Mundial. Na investigación Mike & Mike a derocha mas di 1.5 miyon florin. Na viahamento sin fin Mike & Mike a malgasta 12 miyon den aña 2010. Awor pa Bo propio yiu di tera cu a trece titulo pa bo pueblo No tin?? 100 wega di Little League sin Luz lo sali alrededor di 15 mil florin . Con por pasa den minister su cabez pa cobra muchanan chikito e placa aki?? Pueblo huzga pa bo mes!!!!!!!

Boycot contra proyectonan di MEP ta sigui

GOBIERNO Y LOTTO NO TA PAGA CORIENTE DI COMPLEHO CRISMO ANGELA Y NADY CROES

Nos muchanan mester hunga den solo pasobra no tin coriente pa hunga anochi

STA. CRUZ -- For di basta dia caba nos por a tuma nota cu e compleho di baseball na Winston veld, Santa Cruz no ta wordo usa den oranan di anochi. Despues di a busca informacion nos a bin haya e informacion cu Lotto/Gobierno debe Elmar coriente cu ta den careda di 10 mil y pico florin. Lotto no a paga coriente pa e motibo aki no tin coriente pa e compleho por wordo usa den oranan di anochi. Ta asina cu semper equiponan cu tabata haci uso di e veld anochi tabata paga pa uso di luznan, pero apesar di esaki tur cos ta mustra cu directiva di Lotto ultimamente no a paga Elmar. Ultimo e veld ta wordo usa solamente den oranan di dia y dianan cu e weganan ta programa pa anochi, esakinan ta tuma lugar na Brasil, den e stadion Luciano Wever cu si tin coriente y luznan. Aki por mira un vez mas con gobierno y e directiva actual di Lotto ta sigui boycotea nos muchanan, nengando nan di haci uso optimal di un compleho full equipa y profesional, simplemente pa capricho politico pasobra ta gobierno di MEP a construi e joya di proyecto aki. E gobierno di Mike Eman y Mike de Meza ta sigui boycotea deporte y nos muchanan. Nos muchanan merece di facilidad deportivo pa practica nan deporte preferi, pa asina sanamente keda den bon caminda. Pero e gobierno di AVP no kier esaki y kier pa nos muchanan bay hunga baseball cu palo di basora y bala di mea, tras di trankera cu lampi di kerosine, manera e minister di educacion Arthur Dowers a declara varios vez publicamente durante campaña 2009. E rabia y odio cu partido AVP tin riba e cantidad di proyectonan realiza pa gobierno di MEP ta asina grandi y no ta importanan si nan mester sigui perhudica nos pober muchanan, basta nan cumpli cu nan sed di venganza. Igualmente ta e caso di e compleho di liga menor di baseball na Pos Chiquito, cu tambe ta tranca pa motibo di boycot di Lotto y Gobierno di AVP. Gobierno di MEP a laga fondo pa finaliza e proyectonan aki, pero e directiva nobo di lotto riba "opdracht" di gobierno pa medio di Minister Mike de Meza tin e proyectonan "on hold". Un biaha mas ta haci apelacion na gobierno pa stop cu e persecucion politico aki cu pa AVP no tin frontera y hasta nos muchanan ta wordo perhudica.

Polis cu control riba faha di seguridad

STA. CRUZ -- Polisnan di Trafico, diadomingo a tene control na haltura di Kapel na Tanki Leendert. Basta chauffeur a haya boet pa core sin faha di seguridad. Polisnan ta sigui cu e controlnan aki.

Den na tactica di malinforma, Arubahuis ta manda carta cu yen di mentira

AWOR GOBIERNO DI AVP TA MANIPULA NOS STUDIANTENAN TROCIENDO HISTORIA!

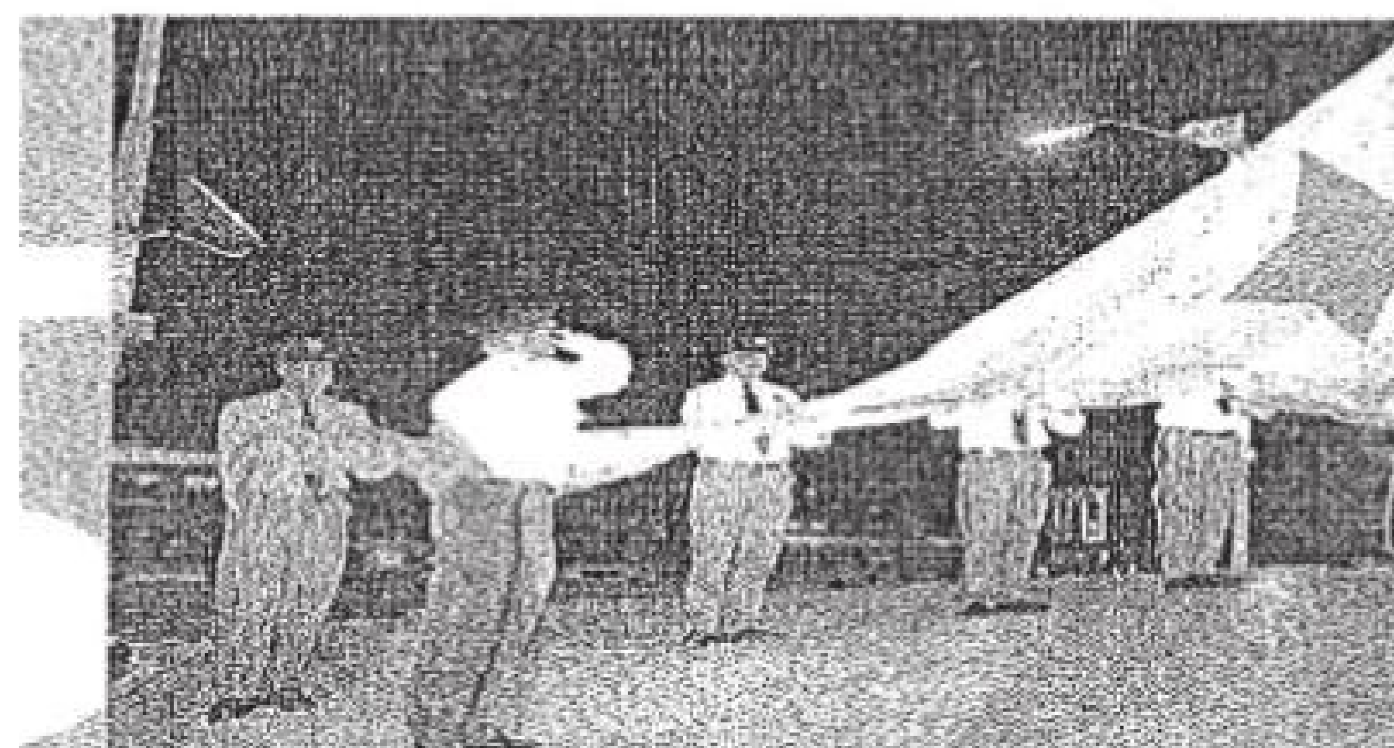
STA. CRUZ --- Gobierno di Mike Eman den nan tactica pa sigui troce y manipula historia, pa medio di Arubahuis a manda un carta pa tur studiantenan Arubano na Hulanda, unda nan ta bisa cu e bandera di Aruba a wordo presenta pa prome biaha dia 1 Januari 1986.

Esaki ta un mentira flagrante, un y tur sa e historia, cu e bandera di Aruba a wordo hisa pa promer biaha dia 18 di Maart 1976 den Wilhelmina Stadion (awe Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad) durante un manifestacion masal. Ta conoci cu partido AVP nunca a aprecia y tabata di acuerdo cu nos Himno y Bandera, AVP a vota contra nos Himno y Bandera. Partido AVP y nan doño, famia Eman no a participa den e manifestacion den Wilhelmina Stadion ora a inaugura nos Himno y Bandera. Na varios ocasion partido AVP a purba di cambia nos bandera blauw y haci'e berde. Igualmente e historia di nos Status Aparte semper partido AVP a troce historia y kier a briya cu pluma di otro.

Gobierno di AVP no ta honrando y respetando nos Himno y Bandera pero ta papia di solamente 18 di Maart, esta pa referi nan un carta cu un di e lidernan doño di AVP a entrega den pasado. Semper kier tira santo den wowo di pueblo como sifuera ta e carta aki lo a logra nos Status Aparte.

E unico logro den structura estatal cu e partido AVP a logra y lo keda semper den nos historia, ta e acto di traicion di 12-8, unda cu pa puesto di minister a bende Aruba cu Corsou. Durante e lucha pa yega na nos Libertad, e vision di nos Libertador G.F. Betico Croes tabata grandi. E tabata sa di enfatiza e importancia di e simbolonan di unión di un pais soberano cu ta su Himno, su Bandera y Escudo.

Betico a sa di cultiva e amor den curazon di su pueblo y a uni henter e comunidad den un solo interes, Nos Aruba. Awe henter pueblo por mira, cu e gobierno di AVP kier cambia historia y kita honor na esnan cu a logra e anhelo di nos pueblo, especialmente nos Libertador Betico Croes. Pueblo mester para fuerte pa defende su lucha pa defende y conserva locual e pueblo a logra, cual ta rikezanan cu Betico a laga atras pa nos pueblo.





In hotels komen voor buitenlandse bezoekers folders te liggen waarin wordt verklaard wat Aruba dit jaar viert en waarom.
De Directie Cultuur gaat op zoek naar helden die in de Hall of Fame worden opgenomen. Bedoeling is dat elk van de acht districten een held levert. Inmiddels is ook bekend geworden dat er in de loop van het jaar een gedenkboek verschijnt waarin de ontwikkeling beschreven staat die het eiland sinds de verkrijging van de Status Aparte heeft doorgemaakt. Hoogtepunt van de viering is op en rond 18 maart. Deze datum refereert naar 18 maart 1948 toen Nederland voor het eerst erkende dat de Arubaanse bevolking recht had op een zelfstandige positie in het Koninkrijk, los van het land Nederlandse Antillen. Toch duurde het nog tot 1 januari 1986 voordat het zo ver was. Op 18 maart van dat jaar werden de vlag en het volkslied gepresenteerd.

Nan a manda un carta unda nan ta bisa cu e bandera di Aruba a wordo presenta pa prome biaha dia 1 Januari 1986. Nan no a bisa e berdad y tampoco a bisa cu AVP a vota contra dje na 1976.

MEP TA DENUNCIA

CONTRACT DI 220.000 FLORIN PA TICO CROES SIN DESTAHO PUBLICO: ESAKI TA TRANSPARENCIA?

STA. CRUZ -- Partido MEP ta condena e forma con e gobierno aki ta actuando. Tempo nan tabata den oposicion, nan a menaza gobierno di MEP constantemente cu tur cos mester bay segun destaho publico. Awor e prome oportunidad cu e Minister cu hopi experiencia den Fondonan, Otmar Oduber, ta haya, e ta mustra deliberadamente cu reglanan di ley di Contabilidad atrobe no ta conta p'e.
E mesun Minister aki cu a firma contract cu Fashion Week sin cu e tabata tin e fondonan pe, di cual tin un investigacion criminal andando contra su persona, awor ta tribi di haci otro acto contra nos leynan di Contabilidad. Minister Otmar Oduber a dicidi cu e ta regala Tico Croes, ex - lider di AVP y e unico politico cu a wordo condena pa corupcion politico, un contract di 220.000 florin pa haci un estudio p'e di turismo.

Y laga nos no lubida cu e Minister actual mes a scapa door di wowo di hangua di e caso di Fondo Desaroyo San Nicolas den cual Tico Croes si a keda condena como un criminal! Y pa colmo e Minister ta dicidi cu NO mester tene destaho publico den esaki. Deliberadamente ta pone reglanan di destaho publico un banda. Awor si bo sa cu ta bo maestro Tico Croes bo ta bay regala e placa aki, lo no a sirbi transparencia si toch bo a tene un destaho publico?
Si bo ta bisa cu e Universidad unda Tico ta traha ta un di e 3 mihornan, dicon bo no a tene un destaho publico entre e tresnan ey? Y dicon bo no a duna nos propio Universidad e tarea importante aki di haci un estudio? Nos universidad a traha 5 aña hunto cu esun di Tico Croes, pues nos propio universidad, cu tin como encargo pa haci investigacionnan, tambe por a haci e investigacion? Minister Otmar Oduber un biaha mas ta demostra su arogancia y ta trapa riba tur ley y regla di etica. E mes ta desenmascarando su mes dilanti tur esnan cu a kere cu e si lo ta un gobernante drechi! El'a resulta di ta un di esnan pior cu Aruba a yega di conoce!

LANDSCOURANT VAN ARUBA 4 februari 2011 Pagina 1

MINISTERIËLE BESCHIKKING
VAN 14 DECEMBER 2010

De minister van Toerisme, Transport en Arbeid
De minister van Financien, Communicatie, Utiliteiten en Energie

in overleg met de minister-president a.i.

Overwegende:

- dat het toerisme de belangrijkste sector is van de economie van Aruba;
- dat het derhalve het wenselijk is een strategisch "master" plan te ontwikkelen voor het toerisme in Aruba voor de volgende 10 jaren;
- dat het gelet op het vorenstaande het voor het Land uitermate belangrijk is om een uitgebreid onderzoek te laten verrichten ten einde het Land en de stakeholders in de private sector de nodige gegevens te verschaffen om geïnformeerde beleidskeuzes te kunnen maken en de meest gunstige ontwikkelingsstrategie voor het toerisme te kiezen;
- dat de in Orlando, Florida gevestigde University of Central Florida Research Foundation middels het Dick Pope Sr. Institute for Tourism Studies- Rosen College of Hospitality van de University of Central Florida, ruime ervaring heeft in het doen van onderzoeken op het gebied van het toerisme en het ontwikkelen c.q. uitbreiden daarvan;
- dat de University of Central Florida een van de top drie universiteiten is voor studies in toerisme;
- dat Land Aruba al ruime ervaring heeft met University of Central Florida met een jarenlange positieve relatie op gebied van onderwijs waarbij Aruba een preferentiële positie heeft met een "in-state tuition" die voordelig is voor Arubaanse jongeren;
- dat genoemde organisatie zich bereid heeft verklaard om genoemd onderzoek te verrichten en een strategische "master" plan te ontwikkelen voor het Arubaanse toerisme;
- dat van genoemde organisatie een bijzondere aanbieding is ontvangen, waarvan de aanvaarding in het belang is van het Land;
- dat het Land derhalve voornemens is een overeenkomst (*research agreement*) aan te gaan;
- dat de totale kosten van voornoemde overeenkomst meer bedraagt dan Afl. 100.000,- zodat er in principe een openbare aanbesteding gehouden dient te worden;
- dat op grond van het voorgaande het houden van een openbare aanbesteding dan wel een onderhandse aanbesteding, in dit specifieke geval als ondoelmatig geoordeeld moet worden;

Mientras Arubianonan ta na cas sin trabao,

Benny Sevinger y Arthur Dowers ta parti permiso pa loco

STA. CRUZ -- Informacion ta keda yega na nos redaccion cu negoshi di permiso ta na ordo di dia. Un señora biba den Dakota di faam J. kende ta righthand di Dowers ta un di esnan cu ta strikando e placa. No obstante cu henter su famia a haya tur contract den gobierno. Tur documento cu wordo prepara eynan tin prioridad sin importa cu reglanan existente.
Si acaso bo ta ilegal of a wordo deporte esaki No ta importante basta cu bo tin placa pa paga bo permiso ta sali den 5 dia. Asina informantenan hopi yega na AVP a conta nos. Arubiano y fiel campañadornan ta sclamando pa trabao mientras nan ta mira tur dia con e documentonan aki ta wordo carga den caha pa minister firma. No ta pasa un dia sin cu permiso ta sali. Awor esnan di cerca a cuminsa preocupa pasobra nan a cuminsa realiza cu pa nan mes NO tin trabao anto ta con ta haci cu tanto stranhero nobo aki na Aruba. E informante ta splica 2 ilegal cu e conoce, kendenan a wordo cerá pa crimen y después deporta y a drenta cu paspoort falso y awor tin permiso manera nada no a pasa. Fiel campañador aki a splica cu awor el'a cuminsa comprende politica y awor e ta comprende e maneho di MEP di 3 aña. E ta termina splicando cu e cos aki gewoon NO por mas!!!!! AVP lo zink Aruba.

Maestro ta sigui haya mucha cu marihuana na school

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad a bay diabierna pa 13:08 na La Salleschool Washington, unda un maestro a haya un alumno di 14 aña cu un sakito cu marihuana. Na yegada polis a haya e director cu e mucha den oficina. E director a duna e polisnan e marihuana. E mucha homber E.J.L. naci na Aruba a bisa polis cu el'a haya e sakito for di un mucha di Antonius College cu debe. E directora a yama SKOA y tambe su mama. Polis a confisca e droga y a bay cu e mucha warda. Na warda nan a dune un scual dilanti su mama y tambe a pone e mama na haltura cu e mucha a wordo geschors. E mama a bay cune cas.

Partidonan ta diferencia for di otro pa solamente 10 florin pa luna

HOSPITAL TA HACI APELACION RIBA SENTIDO DI RESPONSABILIDAD DI ABV

Miembronan di ABV a ricibi 250 florin caba na December ultimo riba nan salario!

Oferta Hospital

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

	Pa luna:	Un solo biaha:	Den 18 luna:
Na december 2010		Afl. 250	Afl. 250
Dia 1 di januari 2011	Afl. 50		Afl. 900
Dia 1 di januari 2012	Afl. 55		Afl. 330
Dia 1 di januari 2012		Afl. 225	Afl. 225
Total durante henter periodo di CAO:			Afl. 1705

Oferta di Hospital, durante henter e periodo di e CAO, pa luna lo nifica un aumento di Afl. 94,70
Diferencia cu e oferta di ABV ta di solamente Afl. 10,30 menos.

STA. CRUZ -- Sindicato ABV den fin di siman a anuncia cu nan lo intensifica nan accionnan desde dialuna awo, sin tene cuenta cu e consecuencianan cu e accionnan aki lo tin pa nos pacientnan den Hospital y esnan cu ta depende di servicio di nos departamentonan. Hecho ta cu a sinta na mesa diabierna atrobe pero no a logra yega na un acuerdo. Ta parce cu e directiva di ABV ta cla pa accion y no ta tene cuenta cu e situacion financiero di e organizacion. Ta bon pa enfatiza cu Hospital y ABV ta diferencia cu otro pa solamente Afl. 10,30 pa luna, pues ta casi increibel pa pensa cu e personal lo kier bay den accion pa esaki. Riba dje ta bini acerca cu Hospital a mustra buena de desde principio di e negociacionnan caba, ora cu a bay di acuerdo pa duna tur trahador e suma di Afl. 250.00 riba nan salario di December ultimo.

E personal di Hospital de facto ta bon informa di tur e esfuerzonan cu internamente ta haciendo pa baha gastonan di operacion na Hospital, manera por ehempel cu e diferente productonan cu ta usa, spaar riba uso di energia, viahenan, y hasta cursonan importante cu no por tuma lugar pa falta di espacio den e presupuesto limita cu a logra haya for di AZV pa aña 2011. Ta p'esey Hospital no a nenga e peticion di Afl. 105 di aumento di ABV, pero solamente cu no tin espacio pa pag'e awor mesora sino lo haci'e den dos aña. Riba dje Hospital a ofrece ABV pa bolbe duna un lumpsum di Afl. 225 riba salario di tur trahador na Januari 2012. Diabierna ultimo directiva di Hospital a reuni atrobe cu ABV y na e ocasion ey ABV a bin cu un proposicion mas costoso cu e exigencia anteriormente haci cerca Hunta di directiva di Hospital den compania di mediador di gobierno. E diferencia entre e proposicion autentico di ABV y e oferta di Hunta di directiva pa e CAO cu un duracion di 18 luna ta Afl. 450,- pa cada trahador. Hunta di directiva a bin cu un proposicion pa yega na otro pa medio di parti e diferencia y esaki ta lo siguiente:
-Cuminsando 1 di Januari 2011 cu efecto retroactivo un aumento di salario di Afl. 50,- pa luna pa tur trahador; - Desde 1 di Januari 2012 e resto di e aumento di Afl. 55,- pa luna na unda ta yega na e proposicion total di Afl. 105,-; - Finalmente un proposicion pa cubri e diferencia di Afl. 450,- na unda 1 di Januari 2012 lo otorga un subsidio extra pa un solo biaha di Afl. 225,- na tur trahador. Di e forma aki comunidad mes por saca nan mesun conclusion, pasobra mester ta cla pa tur hende cu Hospital ta dispuesto pa cumpli cu demanda di su empleadonan, pero no tin e fondonan pa cumpli mesora. A parti e aumento den dos aña y cu un diferencia di Afl. 10.30 pa luna, no por imagina cu ta dispuesto pa pone henter nos Hospital plat cu tur e consecuencianan cu ta bin cune.

Gobernador ta sostene Conteo Nacional di Parha



STA. CRUZ -- Riba Diadomingo 13 di Maart, Su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. Freddy Refunjol a ricibi su formulario pa conteo di parha for di man di Presidente di Aruba Birdlife Conservation.

Esaki a sosode na residencia di Gobernador. Gobernador ta un amante di naturaleza y a bisa di ta contento cu Aruba lo tene su prome conteo nacional di parha y ta aprecia cu e conteo aki lo tuma lugar riba 18 di Maart, cu ta e Fiesta Nacional di Aruba. Naturaleza en general y nos parhanan en particular ta forma parti importante di cultura Arubano. Gobernador como tal ta specialmente contento cu un cantidad grandi di school na Aruba lo participa cu e accion. Banda di acumula datonan importante, e conteo di parha lo contribui na concientizacion riba naturaleza di Aruba.

E populacion di parha ta bao presion entre otro pa motibo di e colebra invasivo e Boa Constrictor y mester keda vigila tur aña. Pa demostra su sosten, Gobernador a sigura cu tur persona di Gabinete di Gobernador lo participa na e conteo y a pidi henter comunidad pa haci mescos. Potret ta ilustra na momento cu Gobernador ta ricibi e prome formulario pa conta parha for di sr. Greg Peterson di Fundacion Aruba Bird Life Conservation.

Problema entre pareha cu maltrato pisa

STA. CRUZ -- Polisnan diadomingo madruga pa 2:10, durante patruya den Arendsstraat, nan a wordo para pa un choller, kende a bisa polis cu den un cas ey banda, tin un homber cu a bati un muher formalmente. Polis a bay na e cas y e homber a habri porta pa laga polis drenta. E homber tabata tin corta na su pols y su curpa tabata na sanger. E cas tambe tabata na sanger. Den kamber polis a haya un muher cu no ta reacciona.

Ambulance a bin na e sitio y a transporta tur dos pa poli pa tratamento. Despues di tratamento, polis a detene e homber Q. pa maltrato.

MR. EVELYN WEVER-CROES:

PABIEN NA TUR PARTICIPANTE DEN FESTIVAL UN CANTO NA ARUBA Y SU HIMNO Y BANDERA

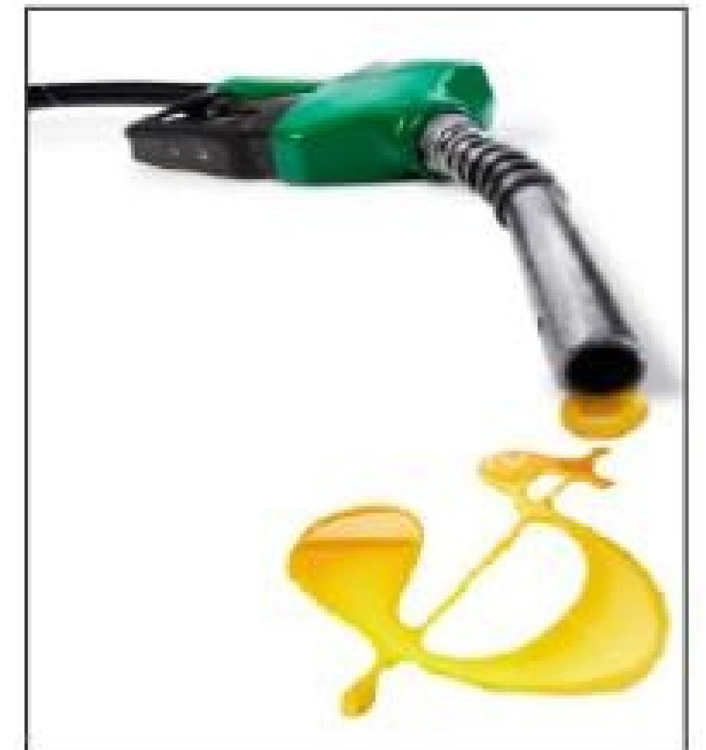
STA. CRUZ -- Den fin di siman a tuma lugar na Centro di Bario Tanki Leendert e festival di Canto na Aruba y su Himno y Bandera. E festival tabata un exito rotundo, danki na tur e participantenan. "Mi tabata tin e honor di ta presente na tur 4 anochi di e festival, y tabata tin hopi ambiente , según e Parlamentario. E cantantenan di edadnan desde 4 aña a duna un presentacion formidable. E compositor y areglistanan a demostra hopi talento y amor pa nos patria. E bandanan a duna un bunita presentacion acompañando e diferente cantantenan. Y e publico cu a acudi na e festival sigur a logra haci e actividad aki esun mas importante den historia di celebración di nos Himno y nos Bandera. E ambiente di cuminda tipico y artesania local a completa e obra. Organizadornan por ta orguyoso y satisfecho di un tremendo trabao. "Mi kier felicita e ganadornan, e finalistanan, e compositor y areglistanan y e banda nan cu a duna un tremendo presentacion. Boso a demostra un amor grande pa nos pais, cu por sirbi di ehempel pa hopi hende. Tambe mi kier felicita organizadornan di un evento asina grandi y mi ta spera cu nan sigui cu e actividad aki den futuro. Un pabien especial ta bay tambe na Canal 22, cu a transmiti tur e 4 anochinan di festival, pa asina esnan cu no por a atende e festival, por a sigui'e via television. Aileen Croes, Robby Rosel, Sandra Croes y Lyonel Dirksz a haci un hopi bon trabao. No tin mihor forma pa cuminsa e celebración grandi di 35 aña di nos Himno y Bandera! , según Evelyn Wever-Croes.







MIKE DE MEZA Y MICHELLE WINKLAAR TA PREMIRA CU PRIJS DI CRUDO TA BAY SUBI ACASO TA NOSTRADAMUS NAN A BIRA?



STA. CRUZ -- Hopi hilaridad tanto Minister MIke de Meza como Minister Michel Winklaar a causa ora nan a cuminsa anuncia cu nan ta premira cu prijs di crudo, awa y coriente lo sigui subi.

Acaso ta Nostradamus nan a bira cu nan ta predeci futuro? Nos pueblo ta paga nos gobierno pa traha y pa bisa kico nan lo haci pa kita e efectonan cu e aumento di prijsnan lo trece cune. Nos pueblo no ta paga gobierno schat di placa pa nan sinta y hunga Nostradamus! Nos kier tende si gobierno ta bay baha e accijns pa asina absorve parti di e aumento di prijs di gasolin. Nos kier tende si gobierno ta bin cu un control di prijs pa asina stop comerciantenan di bira rico riba lomba di nos pueblo. Nos kier tende si gobierno ta bin cu mihor control riba e BBO, ya cu dia cu gobierno a baha e BBO a prefera di laga comerciantenan bira rico, mientras pueblo ta bira pober. Nos kier tende si gobierno ta bay baha e tarifa di belasting riba salario, pa asina nos pueblo haya un alivio cada fin di luna. Nos kier tende si gobierno ta stop di hinca tur su friends and family den Elmar haciendo asina e gastonan di Elmar mucho mas halto, pa pueblo paga mas coriente! Nos no kier mira nos gobiernantenan hunga pa clarividente ni Nostradamus, sin duna solucion.

Problema entre pareha burachi cu a keda herida

STA. CRUZ -- Asistencia di polis a wordo pidi diasabra pa 22:30 di anochi, na un cas na Tanki Leendert, unda segun e prome informacion ta trata di un muher loco. Na e cas polis a papia cu e homber E.C.G. naci na Aruba di 49 aña, kende a bisa cu su casa C.C. naci na Colombia di 38 aña, a bringa cune.

Polis a mira cu e homber tabatin hopi rasca, na su cara y su wowo y su flanel tabata tur na sanger. Polis a mira cu e muher tambe tabatin su wowo hincha y blauw y su lip hincha. El'a bisa polis cu su casa a bringa cune.E problema a cuminsa riba caya, como cu e muher no kier a bin cas. Polis a mira cu tur dos tabata bao di influencia di alcohol.

Tabatin glas kibra tur caminda den cas. Polis a papia cu tur dos y nan a dicidi di bay haci e cas limpi y despues bay drumi.

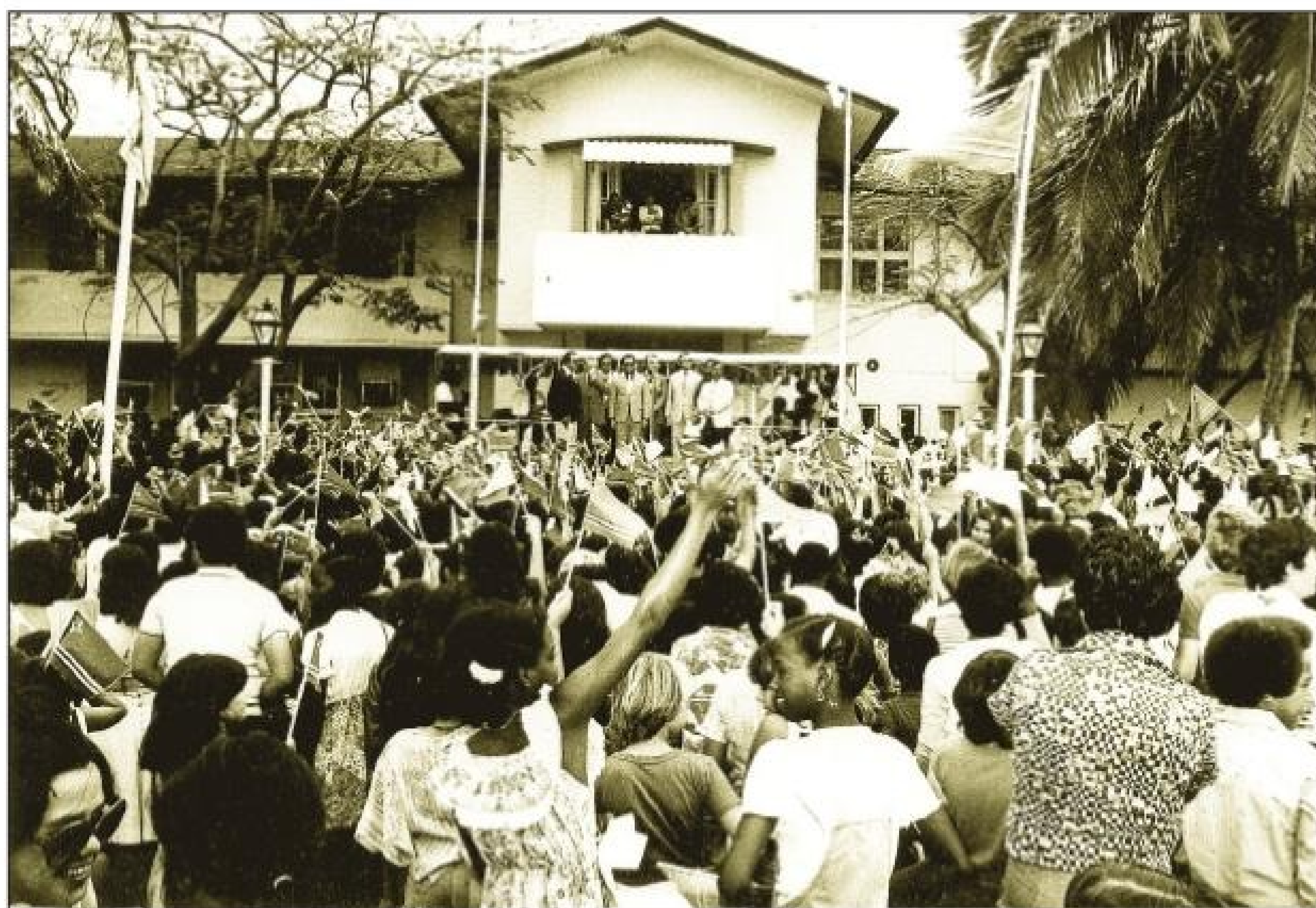
Parlamentario di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Historia di nos Himno y Bandera

E siman aki nos ta celebrando un fecha sumamente importante den nos historia: 18 di Maart, e dia cu nos ta conmemora 35 aña di inauguracion di nos Himno y nos Bandera. Tur pueblo cu ta sinti nan mes liber, tin nan propio Himno y nan Bandera, como simbolo di union y simbolo di libertad. Asina tambe dia 18 maart 1976 nos a inaugura nos Himno y nos Bandera.

Historia di nos Himno y Nos Bandera: Después cu den añanan 40 e deseo pa separacion di Aruba a wordo inicia pa Henny Eman, na aña 1949 e deseo aki a convertí su mes den un desapunto, ora cu Aruba a haya un posición desventahoso den Antiyas. Dominio di Corsou den Antiyas na e momento ey a traduci su mes den e asina yama 12-8, 12 asiento pa Corsou y 8 so pa Aruba. Desde 1949 e deseo pa separacion a wordo lubida, pero na principio di añanan 70 e deseo a bolbe lanta den nos pueblo. E deseo tabata mas ferviente ainda, pa logra libertad di Aruba. E deseo aki a pone cu na aña 1976, Betico Croes, q.e.p.d., den su afan pa uni nos pueblo, y den su lucha pa nos libertad a propone pa Aruba haya su propio Himno y su Bandera. E proposicion aki a wordo trata den Eilandsraad caminda tur partido oponente na MEP, e tempo ey PPA y AVP, a vota contra e simbolonan aki di union y libertad. Pero danki na Betico su perseverancia y danki na MEP, awe nos por ta orguyoso di nos himno y nos bandera. No tabata facil. Betico mester a lucha contra e coriente di oponentenan e tempo ey. AVP y PPA a haci un yamada pa boycotea e celebracion planea pa dia 18 di Maart 1976, y especialmente juffrouw- y meneernan di school a boycotea e actividad. Pero asina mes tabata tin algun juffrouw y meneer di school balente, cu amor pa nos patria, cu si a coopera, y asina a logra yena Wilhelmina Stadion dia 18 di Maart 1976 cu hopi mucha di school den un aubade. Nos tur a bisti short blanco, y flanel geel, blauw of cora. E stadion tabata completamente yen y dilanti di un publico asina grandi Aruba a inaugura su Himno y su Bandera pa prome biaha. Tur esnan cu tabata tey ta corda e evento grandi aki cu hopi orguyo.





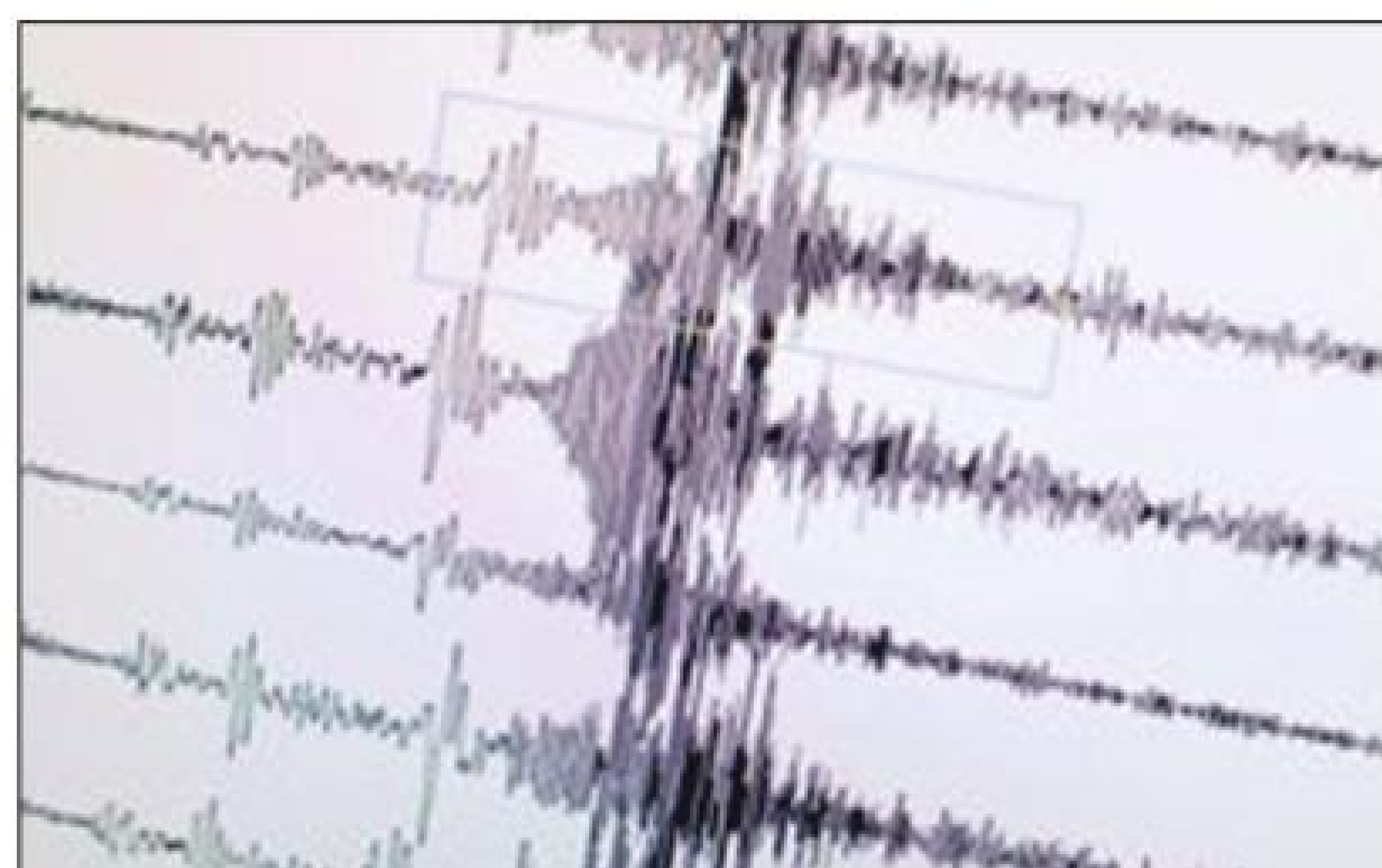


18 Maart 1948: Prome cu aña 1976 e fecha di 18 di Maart tabata ta un fecha cu a conmemora otro hecho historico pa Aruba. 18 di Maart 1948 ta marca e fecha cu a culmina den e lucha pa Separacion, bao di guia di sr. Henny Eman (Sr). Sr. Henny Eman a hiba un lucha fuerte den añanan 40 pa separa Aruba for di Corsou (e tempo ey), pasobra e tabata sinti di e tempo ey caba cu Corsou no tabata duna Aruba e atencion cu Aruba tabata tin mester, y cu Corsou tabata strobe Aruba di desaroya, manera nos por mira y scucha di entrevistanan na television tur e dianan aki. El'a logra convence hopi hende na Aruba pa firma e peticion na La Reina pa separa Aruba for di Corsou y dia 18 di Maart 1948 su yiu, Shon A Eman a entrega e peticion aki na La Reina. Esaki sin duda tabata un logro hopi grandi pa nos pueblo, cu nos pueblo no por lubida. Pesey mes e decepcion den nos pueblo tabata asina grandi ora apenas un aña despues, en vez di sigui lucha pa mas autonomia pa Aruba, e mesun Shon A Eman y Henny Eman a acepta e asina yama 'interim' regeling, cu ta duna contenido nobo na constelacion Antiyano, pero bao di dominio mas grandi door di Corsou. Aruba, cu na e momentonan ey tabata tin representacion di 8 den Staten, mescos cu Corsou, na 1949 ya Shon A Eman y Henny Eman a bay di acuerdo pa duna Corsou 12 asiento den Staten, mientras cu Aruba a keda cu 8 asiento so. Esaki a keda concretiza den e 'interimregeling' na 1951. Esnan cu a sostene e lucha na 1948 a sinti esaki como un acto di traicion y pa nan e lucha cu a culmina dia 18 di Maart 1948 a muri cu e aceptacion di e interim regeling. Pesey mes den historia di nos pais desde 1951 te cu comienzo di añanan 70, e fecha di 18 Maart no tabata wordo celebra mes! Pasobra e recuerdo tabata yena Arubianonan cu berguenza. Apesar cu hopi hende no ta sinti e logro di 18 di Maart 1948 mas como un logro di ta orguyoso di dje, ami ta kere cu nos no por lubida e lucha ey. Pasobra sin duda, e lucha ey a cuminsa haci nos pueblo consciente di nos posicion y a cuminsa lanta den nos pueblo e deseo pa libertad. Cu a tarda te na añanan 1970 pa politiconan corda riba e deseo ey di nos pueblo, no ta kita afor, cu riba su mes, 18 di Maart 1948 tabata un dia historico, y esey sin duda ta logro di Shon A Eman y Henny Eman. Pero laga nos no keda sin duna honor na e persona cu NO a bira su lomba pa e lucha di nos pueblo, cu SI a keda consistente den e lucha aki, y contra tur coriente a logra dia 18 di Maart 1976 pa Aruba inaugura su Himno y su Bandera. Ban celebra e dia aki den grandi, hisa bo bandera y demostra bo orguyo pa nos himno y nos bandera.

STADIONNAN OLIMPICO NA TOKIO A SCAPA FOR DI TEMBLOR



STA. CRUZ -- Stadionnan na Tokio di e Weganan Olimpico di 1964 ta parce di a scapa sin a sufri daño for di e temblor masivo di diabierna ultimo. Tambe e sede pa e campeonato mundial di figure skating cu ta tuma lugar e luna aki afortunadamente no a sufri daño. Yasuhiro Nakamori, director di relacionnan internacional di Comite Olimpico Japones a bisa cu tur e staff di e Comite a sali ileso di e temblor. E ta



bisa cu esaki ta danki na e codigonan stringente di construccion cu ta vigente na Japon. Segun Nakamori e Yoyogi Gymnasium, sede pa e campeonato mundial di patinahe riba ijs, no a wordo afecta, ni tampoco e hotelnan cu ta wordo usa. E temblor cu tabata tin un magnitud di 8.9 a dal mas o menos 140 kilometer leu for di e costa noroeste di Japon, mas o menos 500 kilometer for di Tokio. Daño y perdida di propiedad lo core den biyones di dollars, apesar di e grado halto di preparacion pa temblor cu e pais conoce. Hunto cu e Yoyogi Gymnasium, construi pa e deportenan acuatico y basketball durante e Weganan Olimpico di 1964, e National Stadium cu a wordo usa pa ceremonianan y atletismo y e Budokan arena ta e stadionnan principal cu ainda ta existi di e Weganan, hunto cu infrastructura manera caminda- y hotelnan.

Na Apertura campeonato di baseball infantil

MINISTER VISSER UN BIAHA MAS NO TA DUNA BALOR Y TA BRIYA CU SU AUSENCIA

Publico presente a boe minister pa esaki

STA. CRUZ --- Diasabra a tuma lugar na "Compleho Deportivo Crismo Angela y Nady Croes" e apertura di campeonato liga infantil di 5-9 aña. Tur equiponan tabata presente hunto, cu coachnan, mayornan, famia y fanaticonan di baseball. E ausencia grandi un vez mas tabata di nos minister di deporte, sr. Richard Visser. Durante discurso di un di dirigentenan di e liga infantil, el'a trece dilanti e disgusto di cada un presente, den su propio palabranan el'a expresa na e publico presente cu e ta "cansa y fada cu cada vez e mester disculpa minister di deporte, sr. Visser", pa un vez mas no ta presente na un apertura di campeonato. Un y tur por a tuma nota con disgusta, molestia y decepciona e dirigentenan ta pa e actitud y trato di e minister. Esaki no a keda na solamente na e dirigentenan, pero tur esnan presente, especialmente e publico presente cual tabata e mayornan, famia y demas fanaticon a duna minister un "boe" formal, desaprobando e forma con minister ta tratando e organizacion, mucha- y dirigentenan na baseball. Ta di condena cu minister Richard Visser no ta aprecia ni balora nos muchanan y e dirigentenan. Di otro banda ora e muchanan y nan dirigentenan logra titulonan local y internacional, e ora si minister Visser kier tuma e creditonan y ta hasta subi avion pa core bay busca e delegacion pa asina e por smile riba tur potret y videonan, pa e sali den tur corant y television. Nos no sa si ta pa motibo cu e apertura a tuma lugar den un compleho cu a wordo realiza pa gobierno di MEP y directiva anterior di Lotto. Ainda e envidia ta presente den e gobierno di Mike Eman. Un berguenza pa tin un minister di deporte asina, awe mas cu nunca un y tur ta haya falta di un minister di deporte manera e gobierno di MEP tabata tin sr. Ramon Lee, cu semper a sa di duna honor, aprecio y reconocimiento na deporte en general di Aruba.

Facultad di Turismo ta presenta investigacion na conferencia internacional riba inovacion den Caribe

STA. CRUZ - Recientemente a tuma lugar e promer conferencia internacional riba desaroyo sostenibel di isla Caribense. E conferencia a wordo patrocina door di UNESCO unda mas di cien pais y instituto a participa y presenta nan perspectiva y investigacion riba e tereno di desaroyo sostenibel di islanan





chikito cu ta confrontando retonan di volatilidad y vulnerabilidad. Di Aruba, Facultad di Turismo di Universidad di Aruba tambe a participa cu tres investigador cu a duna nan perspectiva cientifico riba tres tema importante relaciona cu desaroyo di islanan chikito den Caribe. E presentacionan ta forma parti di un programa investigativo integral na Facultad di Turismo na Universidad di Aruba cu ta enfoca riba inovacion y liderazgo den islanan Caribense. Como parti di e programa aki sra. Madhu Jadnanansing y Sr. Don Taylor ta haciendo nan investigacion riba nivel di PhD. Drs. Madhu Jadnanansing, RA, a presenta su investigacion riba e tema di liderazgo den context isleno y a enfoca riba e perspectiva socio-sicologico di liderasgo, especialmente riba e tema di transformacion. Jadnansing a discuti teorianan clasico y a splica dicon no ta tur ora esakinan ta aplica den un contexto specifico di islanan unda relacionan y presion interpersonal ta hunga un rol importante. Tumando un perspectiva mas economico y sectorial, Sr. Don



Taylor, MBA a presenta su investigacion riba 'entrepreneurship' den economianan chikito isleno y e importancia di stimula desaroyo di empresanan chikito y mediano. Akinan Taylor tambe a discuti e importancia di sector financiero pa stimula y yuda pa cu desaroyo empresarial pa asina fortifica inovacion y competitivad. Siguiendo riba e mesun tema di inovacion y competitivad, Prof. Dr. Ryan Peterson a tuma un perspectiva macro riba desaroyo sostenibel den Caribe, y a enfoca riba e ciencia di sostenibilidad y dicon esaki (ainda) no ta wordo aplica den contexto di isla. Peterson a elabora riba e dinamismo politico cu ta existi den islanan Caribense unda capacidad institucional ta rekeri atencion y desaroyo, ya cu hopi biaha esaki ta wordo descarta. Tambe Peterson a presenta un modelo alternativo pa cu desaroyo sostenibel cu ta enfoca riba fortaleza di islanan den Caribe y con por desaroya rednan institucional pa inovacion nacional.

Maart: un luna historico y importante pa e pueblo Arubano!

1. Cada pais na mundo tin fechanan pa conmemora y cu ta importante pa nos tur. Hopi hende no por a imagina nan mes con importante e luna di Maart ta pa nos tur.

2. Conferencia di Mesa Rondo dia 12 di Maart 1983 na Den Haag: E proceso pa yega na un conferencia di Mesa Rondo pa por determina nos propio destino tabata uno cu hopi sacrificio. MEP a ser funda dia 9 di Februari 1971 y den 3 luna di tempo a bay eleccion pa Eilandsraad di Aruba y a haya 7 di e 21 asientonan, un record den Reino Hulandes cu ta ⅓ parti di e electorado. Primeramente lider di





MEP, Betico Croes a trata na busca igualdad den representacion di Staten di Antiyas y cual a keda rechaza cu e slogan "One man, One vote" pa politiconan di Curaçao. 3 di Augustus 1973. MEP cu Betico como lider a gana na un forma abrumador eleccion pa Staten di Antiyas y a haya 5 di e 8 asientonan pa Aruba. A drenta gobierno Central y a trata na decentraliza, esta pasa cierto podernan pa e isla di Aruba y ya fin di 1975 MEP a ser saca di gobierno Central. Dia 17 di Juni 1977 partido MEP a bolbe gana eleccion pa Staten di Antiyas cu 5 asiento di e 8-nan pa Aruba y e electorado Arubano no a ser respeta y a tene MEP cu ta representa mayoria di e pueblo for di gobierno Antiyano. Siman scur den Agosto 1977, pueblo Arubano a bin den accion



pa exigi respet pa nos electorado Arubano, unda gobierno Antiyano a manda Riot Comando ariba un pueblo sin arma. Dia 20 di April 1978 Hulanda a organiza un conferencia na Curaçao cu tur e islanan, unda un protocol a ser firma pa atende e deseo di Aruba. Principio di 1979 a instala un Comision di Reino, unda Hulanda, gobierno Antiyano y tur e islanan a participa pa studia con ta soluciona e problemanan di structura estatal. Na 1980 e Comision di Reino a keda cla cu su rapport y a entrega esaki na e respectivo gobiernonan. Na 1981 a ser instala un Comision di 7 cu representacion di Hulanda, gobierno Antiyano, e islanan y Aruba pa bin cu proposicionnan pa organisa un Conferencia di Mesa Rondo na Januari 1981.

3. E conferencia di 1981 no tabata exitoso den locual a keda conveni, cu excepcion di cu ta promer vez cu Hulanda a reconoce e derecho di autodeterminacion pa Aruba.

4. A bolbe prepara un Conferencia di Mesa Rondo di 7 pa 12 di Maart 1983 na Den Haag, Hulanda, unda awe den feliz memoria Betico Croes na un forma magistral a logra convence tur e participantenan cu Aruba ta sali dia prome di Januari 1986 for di e constelacion Antiyano y dia promer di Januari 1996 lo bira independiente a papia den Tweede Kamer pa defende e sacamento di fecha di Independencia, esta 1996 for di den Statuut, pero manteniendo e derecho di auto-determinacion, esta pa por bira independiente un dia, mediante un Referendum cu sosten di 2/3 parti di nos Parlamento. Esaki ta algo unico, unda nos so den mundo kier regla constitucionalmente con nos un dia lo por bira independiente na un manera ordena, organiza y den forma responsabel.



den un Mancomunidad estilo nobo. Danki na esaki awe nos ta un pais autonomo den Reino Hulandes cu nos propio instrumentonan economico den nos man pa por desaroya nos propio economia. Awe nos ta den pleno progreso gracias na e visionario Betico Croes, estadista y Libertador di e pais aki.

5. 16 di Maart 1976: Ariba proposicion di Bestuurscollege di MEP – despues cu e dos comisionnan, esta un pa himno y e otro pa bandera – a entrega nan trabao na gobierno, Eilandsraad di Aruba a accepta cu sosten di partido MEP nos himno y bandera pa ta simbolonan oficial.

6. Dia 16 di Maart 1994: Lider di MEP, Prome Minister di Aruba, sr. Nelson Oduber, Ministro Plenipotenciario drs. C.A.S.D. Wever, Ministro di Husticia Rudy Esaki tabata posibel a base di un protocol firma entre Gabinete Oduber y Gabinete Lubbers dia 13 di Juli 1990 pa por trece e seguridad, claridad y trankilidad pa nos pueblo Arubano.

7. 18 di Maart 1976: den un Wilhelminastadion completamente yen nos pueblo a celebra e inauguracion oficial di nos himno y bandera. E decretonan oficial a ser lesa pa secretario di Teritorio Insular di Aruba sr. John Booi y tabata tin discursonan di lider di MEP sr. Betico Croes y diputado di Cultura sr. Nelson Orlando Oduber. E himno a ser toca pa promer vez den su version completo, manera acepta pa Eilandsraad y e bandera a ser hiza oficialmente pa promer vez.

8. Nos gobierno a sacrifica 15 di December Statuutdag como e dia



oficial liber y a pone cu 18 di Maart ta un dia oficial liber, pasobra nos a decreta e dia aki como nos dia nacional, unda tur aña nos lo conmemora cu nos a inaugura 18 di Maart 1976 oficialmente nos himno y bandera. Mescos cu cada pais tin nan dia nacional nos como pueblo chikito tambe tin uno. Nos tambe tin nos propio himno y bandera. E simbolonan di union, libertad, solidarismo ta valornan spiritual masha grandi.

9. 25 di Maart 1977: ariba iniciativa di e arquitecto di nos Status Aparte, Betico Croes y como reconocimento di e derecho di auto-determinacion, Bestuurscollege di Teritorio Insular bao guia di diputado Nelson Orlando Oduber a organiza un Referendum consultativo bao di e pueblo Arubano, unda a duna tur hende cu a nace aki y tabata 18 aña e derecho pa vota. A nombra un comision bao guia di sr. Carlos Bislip den feliz memoria pa tene un campaña di informacion den tur bario aki na Aruba pa henter e pueblo por haci pregunta y por ricibi tur detayenan di e motibo di un Referendum. Betico Croes tabata un visionario grandi, pasobra e tabata e arquitecto pa un Referendum 25 di Maart 1977 y despues mas o menos 30 aña despues e islanan di Antiyas tambe a organiza un Referendum y Hulanda 2 aña pasa a tene un Referendum ariba e constitucion Europeo cu nan a perde cu un rechazo di mas cu 66%. Ken por a biba pensa cu Betico Croes tabata un visionario y progresista asina grandi den Reino Hulandes?





Aki na Aruba tabata tin hende cu a opone un Referendum consultativo, pasobra e lo no tabata legal, pero 30 aña despues e otro islanan di Antiyas y Hulanda, sin cu den nan constitucion tin regla un Referendum, nan tur tambe a tene uno. Maart 2011 ta 34 aña di e Referendum di 1977 cu a pone e basis pa nos structura estatal cu a desemboca den un Status Aparte promer di Januari 1986.



Foto: Dos lider cu a percura pa Maart ta un luna historico!

DIGICEL TA FIRMA ACUERDO PA ADKIRI "CLARO JAMAICA" Y BENDE DIGICEL HONDURAS Y EL SALVADOR



STA. CRUZ -- Digicel a anuncia diabierna ultimo cu nan a firma un acuerdo cu e compania "América Móvil" pa adkiri "Claro" na Jamaica y pa bende e operacionnan di Digicel na El Salvador y Honduras cu e compania "América Móvil". E terminonan financiero di e transaccion no a cera completo ainda, pero asina mes lo tin un pago efectivo pa Digicel. E transaccion ta topico di aprobacion regular y ta spera pa cera tur cos den e di dos kwartaal di kalender.

Homber burachi ta haya cuarto gratis

STA. CRUZ -- Polis di Noord a haya informacion diadomingo pa 10:15 cu tin un homber basta bao di influencia di alcohol, ta cana riba e caminda di Sabana Liber. Polis a bay y topa cu e homber A.E.S.T. naci na Santo Domingo di 58 aña, basta bao di influencia di alcohol ta cana zwaai riba caminda. Pa su propio seguridad, Polis a hib'e warda y a dune un cuarto pa e pasa su buracheria.

Lider di RED cerca Consul General di Republica Dominicana

STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo, dia 10 di Maart 2011, sr. Rudy Lampe, lider di RED, a haci un bishita di cortesia cerca sra. Joseline Rosario de Rosa, consul general di Republica Dominicana na Aruba. Nan dos a conversa riba nan amigonan comun cu tin posicionnan clave den PLD. Pero mas importante tabata nan intercambio riba e ilustre figura Dominicano, un di e pensadornan mas grandi den historia di America Latina, esta Juan Bosch. Juan Bosch a nace na 1909 y a hiba un bida ehemplar te cu Dios a tume y a laga atras un bashi grandi. E tabata fundador di e dos partidonan mas grandi di Republica Dominicana, tanto PRD y PLD. Na 2009 a recorda e 100 aniversario di su natalicio. Diferente evento a keda organiza rond mundo pa recorda su fecha natalicio. A keda pendiente pa Aruba tambe organiza un evento na su honor. Pa hopi tempo Rudy Lampe ta cana rond cu e mesun idea cu sra. Consul General tin y Rudy Lampe sigur lo apoya un plan pa organiza na Aruba un conferencia riba e bida ehemplar di Juan Bosch. Rudy Lampe mes a conoce Juan Bosch personalmente na Mexico na ocasion di presentacion di un buki tocante Haiti. Lider di RED a wordo forma door di e buki clasico di Juan Bosch "De Cristobal Colon a Fidel Castro" cu ta describi e 500 aña di historia di Caribe. Tin un lazo special entre Juan Bosch y nos islanan Hulandes. E tata di Juan Bosch, kende tabata sr. Jose Bosch originario di Spaña, a yega Sto. Domingo procedente di nos hermana isla Corsou. Tin hopi aspecto cu ta uni nos pueblonan den Caribe cu otro. Pesey tabata un honor pa sr. Lampe ricibi di man di sra. Consul General e pin cu ta uni e bandera di Aruba cu esun di Republica Dominicana.

Homber a rabia y no kier sali pa doño cera bar

STA. CRUZ --Polisnan di Noord a bay controla ora di ciere di e barrestaurant diadomingo pa 4:30 y a mira e bar New Shahay habri. Nan a bay papia cu e Chines. El'a bisa cu e tin cu cera pero tin dos homber den e lugar cu no kier sali. Polis a bay papia cu e dos clientenan y uno a bay, pero e homber A.B. naci na Aruba di 38 aña, no kier sali pafor.

Ora cu e otro amigo a bay pa sali cune, A.B. a cuminsa papia palabra malo. Ora cu el a yega pafor, el'a bolbe papia palabranan malo contra e polisnan. Probablemente e tabata burachi of droga. Ora cu polisnan a bay papia cune, el'a hisa su braza. Polis a pas'e un wanta. Pa no tin mas problema, su amigo a bay cune for di e sitio. Pa 4:45, e homber A.B. a bin warda cu su casa pa reclama cu e polis a dal'e. El'a bisa polis cu e no kier duna keho, pero e kier pa e comandante na warda, papia cu e polis.

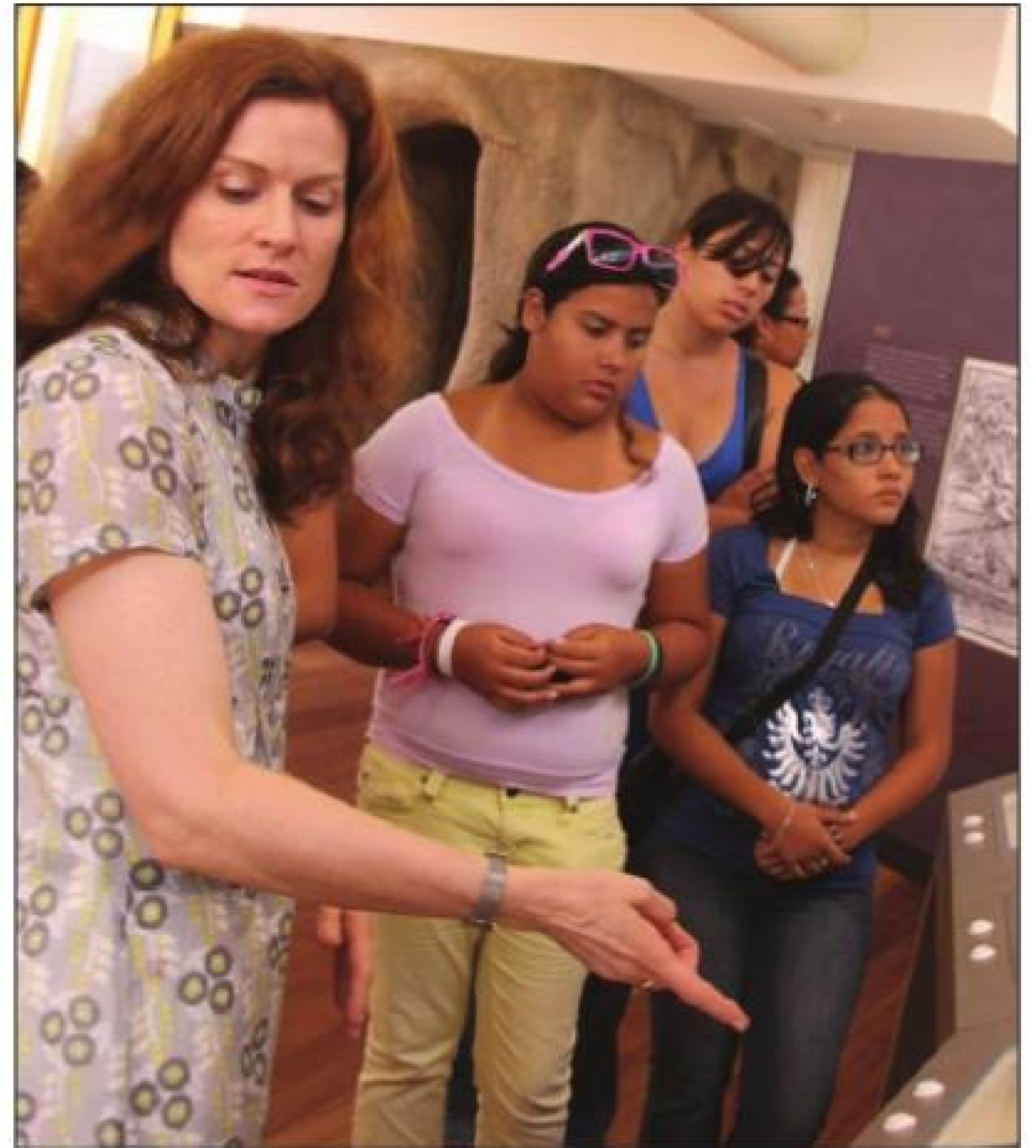
Diferente exposicion habri pa publico riba dia di Himno y Bandera

Traha bo programa pa bo no perde nada

STA. CRUZ -- Museo Arqueologico Nacional Aruba, Museo Historico Aruba, Ateliers'89 como tambe e exposicion di "25 aña Banco Central di Aruba y Nos Florin" na Kerki Protestant na Playa, lo habri nan salanan di exposicion riba dia di Himno y Bandera. Esaki ta ofrece e oportunidad pa keiro cu famia y amigonan di un actividad pa otro den curazon di Oranjestad. Aki abao ta duna un idea pa un ruta cultural pa e dia aki: Cuminzando por ehempel na Museo Arqueologico na Schelpstraat, net patras di Kong Hing den Havenstraat, cual lo habri su salanan di exposicion permanente di 10'or di mainta pa 2'or di merdia. E exposicion aki ta desaroya na tal forma cu e ta ofrece e informacion di pre-historia y historia Amerindio di Aruba na diferente manera, asina haciendo e exposicion interesante pa un y tur. Salanan di e exposicion permanente no ta consisti solamente di paneelnan cu informacion escrito y vitrinanan cu artefactonan, pero alavez tin partinan den e expo cu informacion audio y adiovisual. Algun vitrina ta interactivo unda bo por contesta preguntanan of por compara artefactonan Amerindio cu esun cu nos ta usa awendia. Replicanan di artefacto cu bo mag di mishi como tambe reconstruccionnan



manera e modelo di un cas Amerindio den cual bo por drenta y imagina con e Amerindionan tabata biba ta haci e bishita na Museo Arqueologico un experiencia incomparabel. Akinan ta refresca garganta cu un co'i bebe tipico of ta come un desayuno laat cu un dushi pasa boca prome cu sigui cu e programa cultural. Siguientemente ta bishita e exposicion di moneda; "25 aña Banco Central di Aruba y Nos Florin", den e Kerki Protestant chikito situa den Wilhelminastraat. Esaki ta e di dos exposicion den cuadro di celebracion 25 aña di Aruba su Status Aparte. E exposicion aki ta siña nos un tiki mas di e historia di nos moneda, su valor monetario y como simbolo di nos Status Aparte. Riba nos dia nacional e exposicion aki ta habri pa publico di 10'or di mainta te cu 4'or di atardi. Pa ora di lunch ta yega na Museo Historico Aruba den Fort Zoutman, cual lo tin un dia crioyo cu bendemento di cuminda y coi bebe tipico. Ademas lo tin un mercado di purga, bendemento di buki di autonan arubiano, donkey-ride pa mucha, y un show cultural manera tur aña cu musica, canto , declamacion y baile. Den futuro cercano Museo Historico lo cambia un parti di nan coleccion. E dia aki ta pidi esnan cu tin instrumentonan musical y artefactonan di prome cu tempo di Lago pa trece esakinan. Ta clausura e dia cultural cu un bishita na Ateliers '89, cual riba e dia aki lo habri su 4 salanan di exposicion entre 10'or di mainta te cu 5'or di atardi. Aki por disfruta di e exposicion 'Rosea Nobo'. Artistanan nobo como tambe artistanan conoci a contribui na e exposicion impactante aki cu nan trabaonan mas recien. Por mira tambe algun instalacionnan di video unico como tambe instalacionnan di esculptura y otro experesionnan di arte. Ateliers '89 ta situa na Dominicanessenstraat 34, na unda antes tabata



MAO. Esaki ta djis un idea con pa programa bo dia nacional pa disfruta di e dia di fiesta aki cu un toke cultural. E exposicionnan ta hopi diverso y asina riba un solo dia, disfrutando hunto cu famia y amigonan por recarga bo alma cu energia creativo.







Segun Lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever:

CU NOS SIMBOLONAN NACIONAL DI HIMNO Y BANDERA BETICO A UNI NOS PUEBLO PA LOGRA NOS LIBERTAD

Ta di condena cu gobierno actual kier nenga origen di nos himno y bandera

STA. CRUZ -- Lider di fraccion di MEP, drs. Booshi Wever a trece dilanti cu nos a drenta den e siman culminante di celebracion di Himno y Bandera. Un siman di reflexion cu nos ta celebra nos Himno y Bandera. E simbolonan aki estadistanan di tur parti di mundo a usa pa uni nan pueblo, igualmente cu Betico Croes a usa pa uni nos pueblo pa busca nan libertad. Ta 35 aña pasa despues di a regresa di Suriname, ora el'a ripara cu delegacionnan NO tabata respeta derecho di autodeterminacion, el'a consulta cu su pueblo. Tabata tin reunionnan importante na Aruba entre Antiyas y Hulanda. Tabata pa casualidad cu a scoge dia 18 di Maart 1976 pa inaugura Dia di Himno y Bandera. Dos cos cu bo ta carga den bo curazon cu niun hende por kita di bo: Bo educacion y bo himno. Lamentablemente nos por ripara cu Arubahuis a manda un foyeto pa mayoria Arubianonan biba na Hulanda, unda ta mustra cu nos ta celebra nos 25 aña Status Aparte. Ora cu scucha palabra di ministro presidente Eman dia 25 di Januari ultimo ora e ta menciona nomber di Betico Croes, den e foyeto aki no tin niun



palabra di Betico Croes , e persona cu a percura pa awe nos tin nos Status Aparte, te hasta ta mustra cu ta celebra 25 aña di nos Himno y Bandera, nengando e origen di nos himno y bandera cu ta promer cu nos Status Aparte. E siman aki ta uno di reflexion, cual ta significa e amor y aprecio di tur esnan cu ta biba aki na Aruba pa nos himno y bandera. Ta lamenta cu e gobierno aki no ta pone e importancia di Dia di Himno y Bandera. Esakinan ta simbolonan cu ta tipifica cu nos tin derecho riba autodeterminacion y pesey ta importante pa nos reflexiona e motibonan di nos Himno y Bandera.

SMOA ainda no a nombra rector pa Colegio Arubano

STA. CRUZ -- Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, SMOA, ainda no a nombra un rector pa Colegio Arubano. Actualmente SMOA ta evaluando 3 candidato seriamente. E puesto di rector a bira vacante aña pasa na momento cu drs. Hector Kolfin a baha cu pensioen. Awendia mr. drs. Jossy Tromp ta funciona como rector interino na e school. SMOA desde un principio kier a trece un manager den enseñanza experencia como rector nobo. E persona aki hunto cu e cuerpo di docente lo mester desaroya y ehecuta un plan di maneho. E plan aki lo mester conduci na mihor resultado di e alumnonan. Cu mihor resultado SMOA kier meen cu mas alumno ta slaag den e tempo reglamenta.

E cuerpo di maestro na Colegio Arubano mes, a duna di conoce cu e ta prefer un rector cu ta sali for di su seno. E motivacion ta pasobra un persona di e school conoce cultura di e school caba y esey ta garantiza continuidad. Considerando e dos puntonan di bista diferente aki, SMOA a dicidi di habri posibilidad pa candidatonan interno tambe por a solicita pa e puesto di rector di Colegio Arubano. A drenta en total 18 solicitud di cual 3 a bini for di e school y 15 di pafor di e school. Di e 18 personanan cu a solicita SMOA a scoge 3 candidato cu e ta considera seriamente pa e puesto di rector di Colegio Arubano. SMOA a duna oportunidad na tur e gruponan di interes (rectorado, cuerpo di maestro y comision di mayor) den school pa conversa cu e 3 candidatonan y duna SMOA conseho. Na e momento aki SMOA ta evaluando e tres candidatonan.